

ORIENTACIONS PER A L'ÚS DEL DICCIONARI

El diccionari conté més de 1 300 articles que corresponen a diversos tipus: des de biografies i pel·lícules fins a empreses, entitats, publicacions periòdiques, etc. que han contribuït d'una manera destacada en la història del cinema a Catalunya. Al final del diccionari es presenten els índexs de tots els articles agrupats segons els grups que s'acaben d'esmentar (p. 623-636).

En la redacció dels articles han participat més de 40 especialistes. Al final de cada article se n'indica l'autor, sempre mitjançant una sigla (veg. la llista de signatures abreujades a la p. 7). En la majoria dels articles s'ha afegit un apartat final de 'Bibliografia', on s'ha fet constar bibliografia bàsica per ampliar-ne encara més el contingut (trobareu a les p. 21-22 el desenvolupament de les abreviacions utilitzades en aquest apartat o en la resta del llibre). A més, el diccionari inclou una selecció de la bibliografia bàsica sobre la història del cinema a Catalunya (p. 637-638).

Els articles es presenten ordenats alfabèticament segons l'ordenació alfabètica discontinua, segons la qual els espais en blanc precedeixen els caràcters no alfabètics i aquests, els alfabètics. Aquesta ordenació s'aplica fins al final de l'encapçalament (o fins a la coma, si en té) i obvia les conjuncions *i* o *y* que separen els cognoms.

En el cas de les biografies, cada entrada dóna compte de:

- els llocs i les dates de naixement i mort del personatge;
- el seu nom real en cas que hagi entrat al diccionari pel sobrenom artístic;
- els fets més destacats de la seva vida i de la seva obra, i
- una llista –sovint exhaustiva i ordenada cronològicament– dels altres films en què ha participat i que no han estat esmentats en el text biogràfic.

En les entrades de les pel·lícules, es fa constar:

- l'any de producció;
- el gènere a què pertany (ficció, documental, animació);
- el director, els altres títols que ha rebut (en altres llengües, durant el rodatge, etc.);
- els crèdits (producció, referent literari, guió, fotografia, ambientació i decoració, muntatge, música, so, intèrprets...);
- les dates d'estrena;
- els premis;
- la sinopsi, i
- un comentari per situar el film en el context històric, explicar-ne la repercussió, esmentar alguna anècdota significativa, etc.

El signe ↑ indica que en l'article que el segueix es pot trobar informació de caràcter complementari. No tots els articles del diccionari que són citats en un altre article són marcats d'aquesta manera: només aquells que s'ha considerat que poden completar d'una manera especialment profitosa l'article des del qual es fa la remissió. En algunes ocasions, també s'indica, darrere de l'abreviatura *Veg.* alguns articles que convé consultar per a complementar la informació.

S'han mantingut, generalment, les formes originals dels noms propis, llevat que els correspongui un nom tradicional català, que es tracti d'un organisme internacional o d'altres casos particulars. Pel que fa a la toponímia catalana i universal, s'han seguit els criteris de la 2a edició de la *Gran Enciclopèdia Catalana* o de les seves posteriors actualitzacions.

I el diccionari es completa amb un interessantíssim i detallat resum de la història del cinema a Catalunya, des dels seus inicis fins als nostres dies, de la mà de Miquel Porter i Moix (p. 23-41).